

# Natural Cycles

## User Manual / Instructions for Use

Please read this manual before you start using Natural Cycles.

### Indications for Use

Natural Cycles is a stand-alone software application, intended for women 18 years and older, to monitor their fertility. Natural Cycles can be used for preventing a pregnancy (contraception) or planning a pregnancy (conception).

### Intended Target Population

The intended target group is women of reproductive age. The pediatric population <18 years of age is excluded from the target group. The user shall be capable of reading this User Manual and operating the Natural Cycles application.

### Intended Use Environment

The device is intended for use in non-medical settings.

### Contraindications

There are no known contraindications for use of Natural Cycles.

### Side-Effects

The product has no known direct side effects on the human body.

### Natural Cycles may not be right for you if

- You have a medical condition where pregnancy would be associated with a significant risk to the mother or the

# Natural Cycles

## Manuel d'utilisation / Instructions d'utilisation

Veuillez lire ce manuel avant de commencer à utiliser Natural Cycles.

### Indications pour l'utilisation

Natural Cycles est une application logicielle autonome, destinée aux femmes de 18 ans et plus, pour surveiller leur fertilité. Natural Cycles peut être utilisé pour prévenir une grossesse (contraception) ou planifier une grossesse (conception).

### Population cible

Le groupe cible est constitué des femmes en âge de procréer. La population mineure de moins de 18 ans est exclue du groupe cible. L'utilisatrice doit être capable de lire ce manuel d'utilisation et d'utiliser l'application Natural Cycles.

### Cadre d'usage prévu Environnement

L'appareil est destiné à être utilisé dans un cadre non médical.

### Contre-indications

Il n'y a pas de contre-indications connues pour l'utilisation de Natural Cycles.

### Effets secondaires

Le produit n'a pas d'effets secondaires directs connus sur le corps humain.

fetus. Using Natural Cycles does not guarantee 100% that you will not get pregnant. If pregnancy presents a significant risk, you should talk to your doctor about the best contraceptive option for you.

- You are currently taking hormonal birth control or undergoing hormonal treatment that inhibits ovulation. Natural Cycles will mainly provide red days if you do not ovulate. You can explore the app in Demo Mode until you discontinue your hormonal birth control or treatment.

## Warnings

- ⚠ No method of contraception is 100% effective. Natural Cycles does not guarantee that you cannot get pregnant, it only informs you whether and when you can become pregnant based on the information that you enter into the application.
- ⚠ Even with using the app perfectly, you can still have an unintended pregnancy. Natural Cycles is 93% effective under typical use, which means that 7 women out of 100 get pregnant during 1 year of use. With using the app perfectly, i.e. if you never have unprotected intercourse on red days, Natural Cycles is 98% effective, which means that 2 women out of 100 get pregnant during 1 year of use.
- ⚠ On red days, you must either abstain or use protection, such as condoms or another form of barrier protection, to prevent pregnancy. If you have not been using a non-hormonal method of contraception before, make sure to have a method on hand to use during red days.
- ⚠ Our data show that women transitioning to Natural Cycles from hormonal contraception have a higher risk of becoming pregnant due to generally not yet being accustomed to using other forms of protection, such as a condom or another form of barrier protection.
- ⚠ If you are discontinuing hormonal contraception, you may first experience a withdrawal bleed, which is much lighter than your true period. You will normally get your true period a few weeks later. Withdrawal bleeding should not be entered as “period”. If you are unsure if

## Natural Cycles peut ne pas vous convenir si

- Vous souffrez d'un problème de santé où la grossesse serait associée à un risque important pour la mère ou le fœtus. L'utilisation de Natural Cycles ne garantit pas à 100% que vous ne tomberez pas enceinte. Si la grossesse présente un risque important, vous devriez discuter avec votre médecin de la meilleure option contraceptive pour vous.
- Vous prenez actuellement une contraception hormonale ou suivez un traitement hormonal qui inhibe l'ovulation. Natural Cycles fournira principalement des jours rouges si vous n'ovulez pas. Vous pouvez explorer l'application en mode démo jusqu'à ce que vous arrêtiez votre contraception ou votre traitement hormonal.

## Mises en garde

- ⚠ Aucune méthode de contraception n'est efficace à 100%. Natural Cycles ne garantit pas que vous ne pouvez pas tomber enceinte, il vous informe seulement si et quand vous pouvez tomber enceinte sur la base des informations que vous entrez dans l'application.
- ⚠ Même en utilisant parfaitement l'application, vous pouvez toujours avoir une grossesse non désirée. Natural Cycles est efficace à 93% en utilisation typique, ce qui signifie que 7 femmes sur 100 tombent enceintes pendant 1 an d'utilisation. Avec une utilisation parfaite de l'application, c'est à dire si vous n'avez jamais de rapports sexuels non protégés les jours rouges, Natural Cycles est efficace à 98%, ce qui signifie que 2 femmes sur 100 tombent enceintes pendant 1 an d'utilisation.
- ⚠ Les jours rouges, vous devez soit vous abstenir, soit utiliser des protections, comme des préservatifs ou une autre forme de protection barrière, pour éviter une grossesse. Si vous n'avez jamais utilisé de méthode de contraception non hormonale auparavant, assurez-vous d'avoir une méthode à portée de main à utiliser pendant les jours rouges.

you are experiencing withdrawal bleeding or a period, please consult your doctor.

- ⚠ Natural Cycles does not protect against sexually transmitted infections (STIs). Use a condom to protect against STIs.
- ⚠ Always check your fertility status for the day. Be aware that fertility predictions for upcoming days are only predictions and may change in the future. If you are unsure of your fertility status and can't access the app, abstain or use protection in the meantime.
- ⚠ If you are exploring the demo version of the app, this is for informational or instructional purposes only and does not display real data. Do not use the information displayed in Demo Mode for contraceptive purposes.
- ⚠ If you have taken the emergency contraceptive pill, you should indicate it in the app. You can then continue measuring as normal and the algorithm will take the additional hormones from the pill into account. Note that the bleeding you may experience a few days after taking emergency contraception is not the same as your regular period and should not be entered into the app. If your period is more than one week late after it would normally start you should take a pregnancy test.

## Precautions

- As a contraceptive, Natural Cycles may be less suitable for you if you have irregular menstrual cycles (i.e. cycles

⚠ Nos données montrent que les femmes passant de la contraception hormonale à Natural Cycles ont un risque plus élevé de tomber enceinte en raison du fait qu'elles ne sont généralement pas encore habituées à utiliser d'autres formes de protection, comme un préservatif ou une autre forme de barrière de protection.

Si vous arrêtez la contraception hormonale, il se peut que vous ayez d'abord un saignement de privation, qui est beaucoup plus léger que vos vraies règles. Vous aurez normalement vos vraies règles quelques semaines plus tard. Les saignements de retrait ne doivent pas être saisis comme « période ». Si vous n'êtes pas sûr d'avoir des saignements de privation ou des règles, veuillez consulter votre médecin.

⚠ Natural Cycles ne protège pas contre les infections sexuellement transmissibles (IST). Utilisez un préservatif pour vous protéger des IST.

Vérifiez toujours votre statut de fertilité pour la journée.

Sachez que les prévisions de fertilité pour les jours à venir ne sont que des prévisions et peuvent changer dans le futur. Si vous n'êtes pas sûr de votre statut de fertilité et que vous ne pouvez pas accéder à l'application, abstenez-vous ou utilisez une protection en attendant.

⚠ Si vous explorez la version démo de l'application, c'est uniquement à des fins d'information ou d'instruction et n'affiche pas de données réelles. N'utilisez pas les informations affichées en mode démo à des fins contraceptives.

⚠ Si vous avez pris la pilule contraceptive d'urgence, vous devez indiquer dans l'application. Vous pouvez ensuite continuer à mesurer votre température normalement et l'algorithme prendra en compte les hormones supplémentaires de la pilule. Notez que les saignements que vous pouvez ressentir quelques jours après avoir pris une contraception d'urgence ne sont pas les mêmes que vos règles habituelles et ne doivent pas être saisis dans l'application. Si vos règles ont plus d'une semaine de retard après leur début normal, vous devez faire un test de grossesse.

with length less than 21 days or greater than 35 days) and/or fluctuating temperatures as predicting fertility is more difficult in these circumstances. Natural Cycles' effectiveness as a contraceptive is not affected by irregular cycles, but you will experience an increased number of red days, which can reduce your satisfaction with Natural Cycles. This can be the case:

- **If you discontinue hormonal contraception.** It can take several cycles after discontinuing hormonal contraception before becoming more regular again. You should expect more red days during these cycles and therefore expect to use protection or abstain more frequently.
- **If you have medical conditions that lead to irregular cycles such as polycystic ovary syndrome (PCOS) or thyroid-related conditions.**
- **If you experience symptoms of menopause.**
- After giving birth, we recommend that you start using NC again when you get your first period back, regardless of whether you are breastfeeding or not. If you wish to start using NC before, you should expect to have only red days until your first ovulation is confirmed. How long it may take to get your first period back can vary significantly from person to person, and it is generally longer for nursing mothers. Please note that you are at risk of becoming pregnant even before your first period comes back, and you should use some form of contraception if you wish to prevent a new pregnancy. If you are fully breastfeeding and you have given birth less than 6 months ago, LAM (Lactational Amenorrhea Method) can serve as an effective method of contraception postpartum.
- When you start using Natural Cycles, it can take some time to get to know your unique cycle, resulting in an increased number of red days during your first 1-3 cycles. This is to ensure that the app is effective from the first day of use, and once Natural Cycles has detected your ovulation you are likely to receive more green days. It is important to note that you can rely on the fertility status indicated by the app from the first day of use.
- Always make sure to update your software app, so that you have the latest version. Natural Cycles

## Précautions

- En tant que contraceptif, Natural Cycles peut être moins adapté pour vous si vous avez des cycles menstruels irréguliers (c'est-à-dire des cycles d'une durée inférieure à 21 jours ou supérieure à 35 jours) et/ou des températures fluctuantes car la prédiction de la fertilité est plus difficile dans ces circonstances. L'efficacité de Natural Cycles en tant que contraceptif n'est pas affectée par des cycles irréguliers, mais vous connaîtrez un nombre accru de jours rouges, ce qui peut réduire votre satisfaction avec Natural Cycles. Cela peut être le cas :
  - **Si vous arrêtez la contraception hormonale** . Il peut s'écouler plusieurs cycles après l'arrêt de la contraception hormonale avant de redevenir plus régulier. Vous devez vous attendre à plus de jours rouges pendant ces cycles et donc vous attendre à utiliser une protection ou à vous abstenir plus fréquemment.
  - **Si vous souffrez de troubles médicaux entraînant des cycles irréguliers tels que le syndrome des ovaires polykystiques (SOPK) ou des troubles liés à la thyroïde** .
  - **Si vous ressentez des symptômes de la ménopause.**
- Après avoir accouché, nous vous recommandons de recommencer à utiliser NC lorsque vous aurez vos premières règles, que vous allaitiez ou non. Si vous souhaitez commencer à utiliser NC avant, vous devez vous attendre à n'avoir que des jours rouges jusqu'à ce que votre première ovulation soit confirmée. Le temps nécessaire pour retrouver ses premières règles peut varier considérablement d'une personne à l'autre. Il est généralement plus long pour les femmes qui allaitent. Veuillez noter que vous risquez de tomber enceinte avant même la réapparition de vos premières règles, et vous devez utiliser un moyen contraceptif si vous souhaitez éviter de tomber enceinte. Si vous allaitez exclusivement

recommends that you set your smartphone to update the app automatically.

- To ensure accurate data inputs to Natural Cycles, always use a thermometer or wearable that fulfills the specifications stated in the section 'Checklist'.
- Always follow the directions in the applicable sections 'Natural Cycles and Oura Ring' or 'Natural Cycles and Thermometer' in order to increase the accuracy of ovulation detection.

## Checklist

To get started with Natural Cycles you will need the following:

### 1. A Natural Cycles account

You can access Natural Cycles via your web browser, by visiting [www.naturalcycles.com](http://www.naturalcycles.com).

For access via the app, download the app on your Android, iPhone or iPad on Google Play or the App Store. Follow the registration steps to create your personal account. Make sure the device you use to access Natural Cycles is connected to the internet. Your Natural Cycles account is personal and should not be used by anyone except you.

### 2. A thermometer or an Oura Ring

To get started you will need an oral thermometer measuring with 2 decimals and which has an accuracy of +/- 0.10 (C) or +/-0.10 (F). You can check the accuracy of your

et que vous avez accouché il y a moins de 6 mois, la MAMA (méthode de l'allaitement maternel et de l'aménorrhée) peut constituer une méthode de contraception efficace post-partum.

- Lorsque vous commencez à utiliser Natural Cycles, la connaissance de votre cycle unique peut prendre un certain temps, ce qui entraîne une augmentation du nombre de jours rouges au cours de vos 1 à 3 premiers cycles. Cela permet de s'assurer que l'application est efficace dès le premier jour d'utilisation, et une fois que Natural Cycles a détecté votre ovulation, vous êtes susceptible de recevoir plus de jours verts. Il est important de noter que vous pouvez vous fier à l'état de fertilité indiqué par l'application dès le premier jour d'utilisation.
- Assurez-vous toujours de mettre à jour votre application logicielle afin d'avoir la dernière version. Natural Cycles vous recommande de configurer votre smartphone pour mettre à jour l'application automatiquement.
- Pour garantir l'exactitude des données saisies dans Natural Cycles, utilisez toujours un thermomètre ou un dispositif portable conforme aux spécifications indiquées dans la section "Liste de contrôle".
- Pour améliorer la précision de la détection de l'ovulation, suivez toujours les instructions des sections "Natural Cycles et Oura Ring" ou "Natural Cycles et thermomètre".

## Liste de contrôle

Pour commencer avec Natural Cycles, vous aurez besoin des éléments suivants :

### 1. Un compte Natural Cycles

Vous pouvez accéder à Natural Cycles via votre navigateur Web, en visitant [www.naturalcycles.com](http://www.naturalcycles.com) .

Pour accéder via l'application, téléchargez l'application sur votre Android, iPhone ou iPad sur Google Play ou l'App Store. Suivez les étapes d'inscription pour créer votre compte personnel. Assurez-vous que l'appareil que vous utilisez pour accéder à Natural Cycles est connecté à Internet. Votre compte Natural Cycles est personnel et ne doit être utilisé par personne d'autre que vous.

thermometer in the specifications listed in the thermometer's instructions for use.

You can alternatively use an Oura Ring (Gen2 or Gen3).

### 3. Ovulation tests (optional)

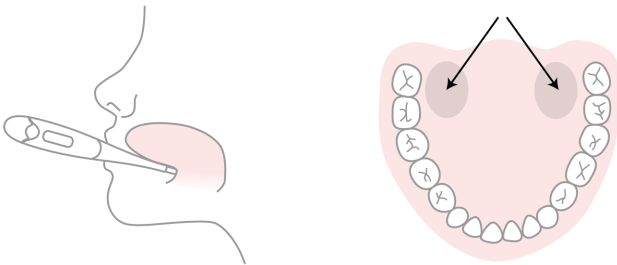
Ovulation (LH) tests are urine test strips which detect the surge of luteinizing hormone that occurs 1-2 days before ovulation. It is optional to use LH tests with Natural Cycles, but they can help to increase the accuracy of detecting ovulation and can, therefore, increase the number of green days you will see if you are preventing a pregnancy. Using LH tests will not affect the effectiveness of Natural Cycles as a contraceptive. If you are planning a pregnancy, we recommend using LH tests as they can help to find your most fertile days. You can purchase LH tests at [shop.naturalcycles.com](http://shop.naturalcycles.com) or from within the app itself.

## Natural Cycles and Thermometer

### How to measure

Follow the user manual provided with your basal body temperature thermometer. If the thermometer was provided to you by Natural Cycles we recommend that you follow these steps when measuring your temperature:

1. Place the thermometer in your mouth and under your tongue, as far back as possible, next to the root of your tongue as depicted in the diagrams below.



2. Only press the power button once the thermometer is in your mouth and in place.

## 2. Un thermomètre ou une bague Oura Ring

Pour commencer, vous aurez besoin d'un thermomètre buccal mesurant 2 décimales et ayant une précision de +/- 0,10 (C) ou +/- 0,10 (F). Vous pouvez vérifier la précision de votre thermomètre dans les spécifications indiquées dans le mode d'emploi du thermomètre.

Vous pouvez également utiliser une bague Oura Ring (Gen2 ou Gen3).

### 3. Tests d'ovulation (facultatif)

Les tests d'ovulation (LH) sont des bandelettes de test urinaire qui détectent la poussée d'hormone lutéinisante qui se produit 1 à 2 jours avant l'ovulation. Il est facultatif d'utiliser des tests de LH avec Natural Cycles, mais ils peuvent aider à augmenter la précision de la détection de l'ovulation et peuvent donc augmenter le nombre de jours verts que vous verrez si vous évitez une grossesse. L'utilisation des tests LH n'affectera pas l'efficacité de Natural Cycles comme contraceptif. Si vous envisagez une grossesse, nous vous recommandons d'utiliser des tests de LH car ils peuvent vous aider à trouver vos jours les plus fertiles. Vous pouvez acheter des tests de LH sur [shop.naturalcycles.com](http://shop.naturalcycles.com) ou depuis l'application elle-même.

## Natural Cycles et thermomètre

### Comment mesurer

Suivez le manuel d'utilisation fourni avec votre thermomètre basal de température corporelle. Si le thermomètre vous a été fourni par Natural Cycles, nous vous recommandons de suivre ces étapes lors de la mesure de votre température :

1. Placez le thermomètre dans votre bouche et sous votre langue, aussi loin que possible, à côté de la racine de votre langue comme illustré dans les schémas ci-dessous.

3. Try to keep still while measuring, close your mouth to keep any cool air out and breathe through your nose.
4. Wait until it beeps (approx. 30 seconds).
5. Once you have your reading, add the temperature into the app.

You can use the 'Measuring Training' and the 'Measuring Guide' in the app to check your measuring skills.

The thermometer will save your reading, so you can check your reading once again later. To do this press the "on" button once; the saved reading will appear for a few seconds before the temperature resets.

### When to measure

Measure your temperature once a day, on as many days as possible, so that the algorithm can quickly get to know your unique cycle. Aim to measure at least 5 days a week. A tip to help you remember is to place your thermometer on top of your phone before going to bed.

Measure first thing in the morning when you wake up, before you get up and out of bed. Ideally measure at around the same time every day (within +/- 2 hours).

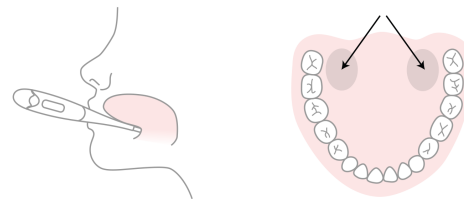
### When to exclude temperatures

Certain circumstances may affect your basal temperature. This can lead to varying temperatures and make it harder for the algorithm to track your cycle. To help our algorithm learn about your cycle and accurately find ovulation, use the "Exclude temperature" function in the app if you:

- Feel hungover
- Slept differently (>2 hours more/less than usual)
- Feel sick

Remember that everyone is different with different routines and, for instance, little sleep might affect you more or less than others. Exclude your temperature only if you feel that something was out of the ordinary for you and you feel differently this morning because of it.

Medication can also affect your temperature. If you take



2. N'appuyez sur le bouton d'alimentation qu'une fois le thermomètre dans votre bouche et en place.
3. Essayez de rester immobile pendant la mesure, fermez la bouche pour empêcher l'air frais d'entrer et respirez par le nez.
4. Attendez qu'il émette un bip (environ 30 secondes).
5. Une fois que vous avez votre lecture, ajoutez la température dans l'application.

Vous pouvez utiliser la « formation à la mesure » et le « guide de mesure » dans l'application pour vérifier vos compétences en matière de mesure.

Le thermomètre enregistrera votre lecture afin que vous puissiez vérifier à nouveau votre lecture plus tard. Pour ce faire, appuyez une fois sur le bouton « on » ; la lecture enregistrée apparaîtra pendant quelques secondes avant que la température ne se réinitialise.

### Quand mesurer

Mesurez votre température une fois par jour, autant de jours que possible, afin que l'algorithme puisse rapidement connaître votre cycle unique. Essayez de mesurer au moins 5 jours par semaine. Un conseil pour vous aider à vous en souvenir est de placer votre thermomètre sur votre téléphone avant d'aller vous coucher.

Mesurez le matin au réveil, avant de vous lever et de vous lever. Idéalement mesurer à peu près à la même heure chaque jour (dans les +/- 2 heures).

### Quand exclure les températures

regular medication or anti-pyretics (fever reducing substances), it's worth consulting with your doctor to discover its impact on your basal body temperature.

### **Changing your thermometer**

If you need to replace your thermometer, do this at the start of your period. A basal thermometer is highly accurate, but from one thermometer to another, there can be a small difference in how each one measures. For example, if one thermometer is showing one temperature, the second can show a 0.1°C difference. As the app is looking for the smallest differences in temperatures to be able to locate where you are in your cycle, you should only use one thermometer at a time. Do not change these during the course of a cycle, instead wait until a new cycle has started before changing your thermometer.

## **Natural Cycles and Oura Ring**

How to set up

After logging in to the Natural Cycles app for the first time, you are automatically directed to the connection flow which

Certaines circonstances peuvent affecter votre température basale. Cela peut entraîner des variations de température et rendre plus difficile le suivi de votre cycle par l'algorithme. Pour aider notre algorithme à connaître votre cycle et à trouver avec précision l'ovulation, utilisez la fonction « Exclure la température » dans l'application si vous :

- Avoir la gueule de bois
- Dormir différemment (>2 heures de plus/moins que d'habitude)
- Se sentir malade

N'oubliez pas que tout le monde est différent avec des routines différentes et, par exemple, peu de sommeil peut vous affecter plus ou moins que les autres. N'excluez votre température que si vous sentez que quelque chose sortait de l'ordinaire pour vous et que vous vous sentez différemment ce matin à cause de cela.

Les médicaments peuvent également affecter votre température. Si vous prenez régulièrement des médicaments ou des antipyrétiques (substances qui font baisser la fièvre), il est utile de consulter votre médecin pour connaître leur impact sur votre température basale.

### **Changer votre thermomètre**

Si vous devez remplacer votre thermomètre, faites-le au début de vos règles. Un thermomètre basal est très précis, mais d'un thermomètre à l'autre, il peut y avoir une petite différence dans la façon dont chacun mesure. Par exemple, si un thermomètre affiche une température, le second peut afficher une différence de 0,1°C. Comme l'application recherche les plus petites différences de température pour pouvoir localiser où vous en êtes dans votre cycle, vous ne devez utiliser qu'un seul thermomètre à la fois. Ne les modifiez pas au cours d'un cycle, attendez plutôt qu'un nouveau cycle a commencé avant de changer votre thermomètre.



will help you set up the syncing between Natural Cycles and Oura. If you are transitioning from using Natural Cycles with a thermometer to using Natural Cycles with the Oura Ring, you should start with the Oura Ring at the start of your period.

#### How to use

Follow the user manual provided by Oura to measure temperature data trends during the night. In the morning, follow these steps to get your fertility status for the day:

1. Sync your Oura Ring with the Oura App. The reading will be automatically synced with your Natural Cycles app as soon as it is automatically uploaded to "Oura on the Web" cloud storage in the Oura Cloud. When the reading has been registered, the Natural Cycles app will indicate the time at which it synced with Oura.
2. Open your Natural Cycles app and add any other data, like LH test results or period.
3. Check your updated fertility status for the day in the Natural Cycles app

Note: Oura Ring provides Natural Cycles with temperature trends which Natural Cycles processes into a single, absolute temperature value used by the Natural Cycles algorithm. Do not use these values to make medical decisions (e.g.x: diagnose fever).

Note: If you have a condition that affects nocturnal skin temperature, using an Oura Ring as an input source to Natural Cycles is not recommended.

Note: If you need to change your ring for any reason, you should start using your new ring at the start of your period.

#### When to exclude temperature variation data

Certain circumstances may affect your data. This can make it harder for the algorithm to track your cycle. To help our algorithm learn about your cycle and accurately find ovulation, use the "Exclude temperature" function in the app if you:

- Feel hungover
- Feel sick

Exclude your temperature variation data only if you feel that

## Natural Cycles et Oura Ring

### Configuration

Après vous être connectée à l'application Natural Cycles pour la première fois, vous êtes automatiquement dirigée vers les instructions de connexion qui vous aideront à configurer la synchronisation entre Natural Cycles et Oura. Si vous passez de l'utilisation de Natural Cycles avec un thermomètre à l'utilisation de Natural Cycles avec une bague Oura Ring, attendez le début de vos règles pour commencer à utiliser NC avec votre Oura Ring.

### Utilisation

Suivez le manuel d'utilisation fourni par Oura pour mesurer les tendances des données de température pendant la nuit. Le matin, suivez les étapes suivantes pour connaître votre état de fertilité pour la journée :

1. Synchronisez votre Oura Ring avec l'application Oura. La lecture sera automatiquement synchronisée avec votre application Natural Cycles dès qu'elle sera automatiquement téléchargée dans le stockage dans le Cloud "Oura on the Web" dans le Oura Cloud. Lorsque le relevé a été enregistré, l'application Natural Cycles indiquera l'heure à laquelle il a été synchronisé avec Oura.
2. Ouvrez votre application Natural Cycles et ajoutez d'autres données, comme les résultats du test de LH ou vos règles.
3. Consultez votre état de fertilité actualisé pour la journée dans l'application Natural Cycles.

Note : Oura Ring fournit à Natural Cycles des tendances de température que Natural Cycles transforme en une seule valeur de température absolue utilisée par l'algorithme de Natural Cycles. N'utilisez pas ces valeurs pour prendre des décisions médicales (ex. : diagnostiquer une fièvre).

Note : Si vous souffrez d'une maladie qui affecte la température nocturne de la peau, il n'est pas recommandé d'utiliser une bague Oura Ring comme source d'entrée pour Natural Cycles.

Remarque : Si vous devez changer votre Oura Ring pour une raison quelconque, vous devez commencer à utiliser votre nouvelle Oura Ring au début de vos règles.

something was out of the ordinary for you and you feel differently this morning because of it.

Medication can also affect your temperature. If you take regular medication anti-pyretics (fever reducing substances), it's worth consulting with your doctor to discover its impact on your skin temperature.

## Natural Cycles products

Natural Cycles offers three modes for our users to choose from depending on their fertility goal:

- NC° Birth Control - for preventing pregnancy
- NC° Plan Pregnancy - for increasing chances of conception
- NC° Follow Pregnancy - for monitoring the course of a pregnancy

These three modes can be chosen by the user prior to signing up and then within the app, if the user would like to switch between modes.

## Contraception: NC° Birth Control

### How it works

Your daily morning routine with Natural Cycles is as follows:

1. With thermometer: Measure your temperature when you wake up as described in the 'Natural Cycles and Thermometer' section.  
With Oura Ring: Sync your data when you wake up as described in the 'Natural Cycles and Oura Ring' section.
2. Add your temperature (if using a thermometer) and whether you have your period into the app. The view to

## Quand exclure les données sur les variations de température ?

Certaines circonstances peuvent affecter vos données. Cela peut rendre plus difficile le suivi de votre cycle par l'algorithme. Pour aider notre algorithme à connaître votre cycle et à détecter l'ovulation avec précision, utilisez la fonction "Exclure la température" dans l'application si vous :

- Avez la gueule de bois
- Vous sentez malade

N'excluez vos données sur les variations de température que si vous estimez que quelque chose est sorti de l'ordinaire pour vous et que vous vous sentez différente ce matin à cause de cela.

Les médicaments peuvent également influencer sur la température. Si vous prenez régulièrement des antipyrétiques (substances qui font baisser la fièvre), il est utile de consulter votre médecin pour connaître leur impact sur la température de votre peau.

## Produits Natural Cycles

Natural Cycles propose trois modes parmi lesquels nos utilisatrices peuvent choisir en fonction de leur objectif de fertilité :

- NC° Birth Control - pour prévenir la grossesse
- NC° Plan Pregnancy - pour augmenter les chances de conception
- NC° Follow Pregnancy - pour surveiller le déroulement d'une grossesse

Ces trois modes peuvent être choisis par l'utilisatrice avant de s'inscrire, puis dans l'application, si l'utilisatrice souhaite basculer entre les modes.

## Contraception : NC° Birth Control

### Mode de fonctionnement

Votre routine matinale quotidienne avec Natural Cycles est la suivante :

add data will automatically open, or you can press the '+' icon in the top right-hand corner. You can also add additional data, such as the result of ovulation (LH) test. Once you save today's data, the app will calculate your status for the day.

3. Check your fertility status for the day - every day. The app will provide your fertility status directly after your first set of data is entered. Your status for the day is displayed in red and green colors throughout the app.

#### **Green = Not fertile**



Green days indicate you are not fertile and can have sex without protection. Green days are indicated by a green outlined circle with the words "Not fertile" inside.

#### **Red = Use protection**



Red days indicate you are likely to be fertile and at risk of becoming pregnant. Use protection (such as condoms or another form of barrier protection) or abstain in order to prevent a pregnancy. Red days are indicated by a red outlined circle with the words "Use protection" inside.

The app will indicate your ovulation as well as when you have entered and are expected to have your period. The application also shows predictions for upcoming days and months. The predictions may change and should not be used as the final result, which is why you should check your status for the day - every day.

### **Summary of clinical studies - how effective is Natural Cycles for contraception?**

1. Avec thermomètre : Mesurez votre température au réveil comme indiqué dans la section "Natural Cycles et thermomètre".

Avec Oura Ring : Synchronisez vos données au réveil comme décrit dans la section "Natural Cycles et Oura Ring".

2. Ajoutez votre température (si vous utilisez un thermomètre) et si vous avez vos règles dans l'application. La fenêtre permettant d'ajouter des données s'ouvrira automatiquement, ou vous pouvez appuyer sur l'icône "+" dans le coin supérieur droit. Vous pouvez également ajouter des données supplémentaires, comme le résultat du test d'ovulation (LH). Une fois que vous avez enregistré les données du jour, l'application calcule votre statut pour la journée.
3. Vérifiez votre statut de fertilité pour la journée - tous les jours. L'application fournira votre statut de fertilité directement après la saisie de votre premier ensemble de données. Votre statut pour la journée est affiché en rouge et vert dans toute l'application.

#### **Vert = Non fertile**



Les jours verts indiquent que vous n'êtes pas fertile et que vous pouvez avoir des relations sexuelles sans protection. Les jours verts sont indiqués par un cercle vert avec les mots « Non fertile » à l'intérieur.

#### **Rouge = Utiliser la protection**



Les jours rouges indiquent que vous êtes susceptible d'être fertile et à risque de devenir enceinte. Utilisez une protection (comme des préservatifs ou une autre forme de barrière de protection) ou abstenez-vous afin d'éviter une grossesse. Les jours rouges sont indiqués par un cercle rouge avec les mots « Utiliser la protection » à l'intérieur.

L'application indiquera votre ovulation ainsi que la date à laquelle vous êtes entrée et êtes censée avoir vos règles. L'application affiche également des prévisions pour les jours et les mois à venir. Les prédictions peuvent changer et ne

**Natural Cycles is 93% effective under typical use. Under perfect use, i.e. if you never have unprotected intercourse on red days, Natural Cycles is 98% effective.**

Clinical studies have been conducted in order to evaluate the effectiveness of Natural Cycles for contraception. The current version of the algorithm (v.3) has been investigated on 15,570 women (on average 29 years old). At the end of the study, the following commonly used failure rates were determined:

1. The app has a method failure rate of 0.6, which is a measurement of how often the app incorrectly displays a green day when the woman is actually fertile and gets pregnant after having unprotected intercourse on this green day. This means that 0.6 out of 100 women who use the app for one year get pregnant due to this type of failure.
2. The app has a perfect use Pearl Index of 1, which means that 1 out of 100 women who use the app for one year and who get pregnant will do so either because:
  - a. They had unprotected intercourse on a green day that was falsely attributed as non-fertile (i.e., method failure); or
  - b. They had protected intercourse on a red day, but the chosen method of contraception failed.
3. The app has a typical use Pearl Index of 6.5, which means that in total 6.5 women out of 100 get pregnant during one year of use due to all possible reasons (e.g. falsely attributed green days, having unprotected intercourse on red days, and failure of the contraceptive method used on red days).

doivent pas être utilisées comme résultat final, c'est pourquoi vous devez vérifier votre statut pour la journée - tous les jours.

### **Résumé des études cliniques - quelle est l'efficacité de Natural Cycles pour la contraception ?**

**Natural Cycles est efficace à 93% dans des conditions d'utilisation typiques. En utilisation parfaite, c'est-à-dire si vous n'avez jamais de rapports sexuels non protégés les jours rouges, Natural Cycles est efficace à 98%.**

Des études cliniques ont été menées afin d'évaluer l'efficacité de Natural Cycles pour la contraception. La version actuelle de l'algorithme (v.3) a été étudiée sur 15 570 femmes (en moyenne 29 ans). À la fin de l'étude, les taux d'échec couramment utilisés suivants ont été déterminés :

1. L'application a un taux d'échec de méthode de 0,6, qui est une mesure de la fréquence à laquelle l'application affiche de manière incorrecte un jour vert lorsque la femme est réellement fertile et tombe enceinte après avoir eu des rapports sexuels non protégés ce jour vert. Cela signifie que 0,6 sur 100 femmes qui utilisent l'application pendant un an tombent enceintes en raison de ce type d'échec.
2. L'application a un indice de perle d'utilisation parfait de 1, ce qui signifie que 1 femme sur 100 qui utilise l'application pendant un an et qui tombe enceinte le fera soit parce que :
  - a. Ils ont eu des rapports sexuels non protégés un jour vert qui ont été faussement attribués comme non fertiles (c'est-à-dire, échec de la méthode) ;  
ou
  - b. Ils ont eu des rapports protégés un jour rouge, mais la méthode de contraception choisie a échoué.
3. L'application a un indice de perle d'utilisation typique de 6,5, ce qui signifie qu'au total 6,5 femmes sur 100

**Summary of clinical data from 15,570 women on the effectiveness of Natural Cycles of the current algorithm version.**

<b>Algorithm Version</b>	v.3
<b>Study Date Range</b>	Sept 2017 - Apr 2018
<b># women</b>	15,570
<b>Exposure time (Women-years)</b>	7,353
<b># pregnancies [worst-case]</b>	475 [584]
<b>Typical use PI (95% confidence interval) [worst-case]</b>	6.5 (5.9-7.1) [7.9]
<b>Method failure rate (95% confidence interval)</b>	0.6 (0.4-0.8)

**Effectiveness of Natural Cycles for two subgroups - women who used hormonal contraception within 60 days prior to using the app and women who did not use hormonal contraception within 12 months prior to using the app.**

<b>Subgroup</b>	<b>Typical Use PI (95% confidence interval)</b>
Recent Hormonal Contraception 3779 women	8.6 % (7.2-10.0)
No Hormonal Contraception 8412 women	5.0 % (4.3-5.7)

You can find an overview of the effectiveness of different contraceptive methods in the Appendix of this manual. This will help you to understand the expected effectiveness of all forms of contraception.

tombent enceintes pendant un an d'utilisation pour toutes les raisons possibles (par exemple, des jours verts faussement attribués, des rapports sexuels non protégés les jours rouges et l'échec de la méthode contraceptive utilisée les jours rouges).

**Résumé des données cliniques de 15 570 femmes sur l'efficacité de Natural Cycles de la version actuelle de l'algorithme.**

<b>Algorithme Version</b>	v.3
<b>Plage de dates d'étude</b>	Sept 2017 - avr. 2018
<b># femmes</b>	15 570
<b>Temps d'exposition (Femmes-années)</b>	7 353
<b># grossesse [pire cas]</b>	475 [584]
<b>Utilisation typique PI (intervalle de confiance à 95 %) [pire des cas]</b>	6.5 (5.9-7.1) [7.9]
<b>Taux d'échec de la méthode (intervalle de confiance à 95 %)</b>	0,6 (0,4-0,8)

**Efficacité de Natural Cycles pour deux sous-groupes - les femmes qui ont utilisé une contraception hormonale dans les 60 jours précédant l'utilisation de l'application et les femmes qui n'ont pas utilisé de contraception hormonale dans les 12 mois précédant l'utilisation de l'application.**

<b>Sous-groupe</b>	<b>Utilisation typique IP (intervalle de confiance à 95 %)</b>
Contraception hormonale récente 3779 femmes	8,6 % (7.2-10.0)
Pas de contraception hormonale 8412 femmes	5,0 % (4.3-5.7)

## Instructions if you are discontinuing hormonal contraception

Type of Contraception	When can you start Natural Cycles?
The Pill (Combined, Medium or Mini)	We recommend that you finish all the active pills of your packet. You can start using Natural Cycles as soon as you finish. You will have a high number of red days to begin with but this will improve over time.
Hormonal IUD (Intrauterine Device)	You can start using Natural Cycles the day after it has been removed.
Contraceptive Implant	You can start using Natural Cycles the day after it has been removed.
Hormonal Patch, Hormonal Contraceptive Ring	You can start using Natural Cycles the day after it has been removed. You will have a high number of red days to begin with but this will improve over time.
Contraceptive Injection	You can start using Natural Cycles when the effect of the injection has worn off. This takes 8-13 weeks depending on which injection you had.

If you are discontinuing hormonal contraception you may first experience a withdrawal bleed, which is much lighter than your true period. You will normally get your true period a few weeks later. Withdrawal bleeding should **not** be entered in the app as “period”.

Note: a copper IUD does not contain hormones and does therefore not inhibit ovulation. You can thus use Natural Cycles alongside a copper IUD to get insights on your body and menstrual cycle without having to use a barrier method on red days.

Vous pouvez trouver un aperçu de l'efficacité des différentes méthodes contraceptives dans l'annexe de ce manuel. Cela vous aidera à comprendre l'efficacité attendue de toutes les formes de contraception.

## Instructions si vous arrêtez la contraception hormonale

Type de contraception	Quand pouvez-vous commencer Natural Cycles ?
La Pilule (Combinée, Moyenne ou Mini)	Nous vous recommandons de terminer toutes les pilules actives de votre paquet. Vous pouvez commencer à utiliser Natural Cycles dès que vous avez terminé. Vous aurez un nombre élevé de jours rouges au début, mais cela s'améliorera avec le temps.
DIU hormonal (dispositif intra-utérin)	Vous pouvez commencer à utiliser Natural Cycles le lendemain de sa suppression.
Implant contraceptif	Vous pouvez commencer à utiliser Natural Cycles le lendemain de sa suppression.
Patch hormonal, anneau contraceptif hormonal	Vous pouvez commencer à utiliser Natural Cycles le lendemain de sa suppression. Vous aurez un nombre élevé de jours rouges pour commencer, mais cela s'améliorera avec le temps.
Injection contraceptive	Vous pouvez commencer à utiliser Natural Cycles lorsque l'effet de l'injection s'est estompé. Cela prend 8 à 13 semaines selon l'injection que vous avez reçue.









Si vous arrêtez la contraception hormonale, vous pouvez d'abord présenter un saignement de privation, qui est

## If you become pregnant on Natural Cycles

If your period is overdue and your temperature does not drop, you may be pregnant and the app will encourage you to take a pregnancy test to confirm the pregnancy. If the test is positive, please talk to your doctor and indicate it in the app.

## NC° Plan Pregnancy

When you are planning a pregnancy, select NC° Plan Pregnancy while signing up in the app. If you are already signed into the app, you can go to the settings page and choose NC° Plan Pregnancy. In this mode, your fertility is displayed as a scale, so you can identify the days you are most likely to become pregnant. The same morning routine as in NC° Birth Control mode applies here as well - measure, add data and check your fertility status.

-  Peak fertility
-  Very high fertility
-  High fertility
-  Medium fertility
-  Low fertility
-  Fertility unlikely
-  More data needed
-  Not fertile

beaucoup plus léger que vos vraies règles. Vous aurez normalement vos vraies règles quelques semaines plus tard. Les saignements de retrait **ne** doivent **pas** être saisis dans l'application en tant que « règles ».




Remarque : un stérilet au cuivre ne contient pas d'hormones et n'inhibe donc pas l'ovulation. Vous pouvez ainsi utiliser Natural Cycles avec un stérilet au cuivre pour obtenir des informations sur votre corps et votre cycle menstruel sans avoir à utiliser une méthode barrière les jours rouges.

## Si vous tombez enceinte avec Natural Cycles

Si vos règles sont en retard et que votre température ne baisse pas, vous êtes peut-être enceinte et l'application vous encouragera à faire un test de grossesse pour confirmer la grossesse. Si le test est positif, veuillez en parler à votre médecin et l'indiquer dans l'application.

## NC° Plan Pregnancy

Lorsque vous planifiez une grossesse, sélectionnez NC° Plan Pregnancy lors de votre inscription dans l'application. Si vous êtes déjà connecté à l'application, vous pouvez accéder à la page des paramètres et choisir NC° Plan Pregnancy. Dans ce mode, votre fertilité est affichée sous forme d'échelle, ce qui vous permet d'identifier les jours où vous êtes le plus susceptible de tomber enceinte. La même routine matinale qu'en mode NC° Birth Control s'applique ici aussi - mesurez, ajoutez des données et vérifiez votre statut de fertilité.

-  Fertilité maximale
-  Fécondité très élevée
-  Haute fertilité

When you're planning a pregnancy, we recommend taking LH tests since the occurrence of LH coincides with your most fertile days. If your period is overdue and your temperature does not drop, the app will encourage you to take a pregnancy test to confirm the pregnancy.

## NC° Follow Pregnancy

Once you are pregnant, the app can be used as a pregnancy calendar and you can follow your weekly development and the development of your baby.

## Demo Mode

In Demo Mode you can take a tour of the app. This is for demonstration purposes only, demo mode cannot provide you with any fertility information.

If you are currently on hormonal contraception you will access the app in Demo Mode. Once you stop using hormonal contraception you can then easily access the full version of the app. The app will now function for contraception or for planning a pregnancy.

## Problems/ Troubleshooting

If you cannot access the application, the application is malfunctioning, or if you suspect something is wrong with your current fertility status, please follow the steps below:

1. Use protection, such as a condom or another form of barrier protection, until the error has been fixed.
2. Please contact our service desk via [help.naturalcycles.com](mailto:help.naturalcycles.com) and our trained support agents will assist you.
3. Serious incidents involving this device should be reported both to Natural Cycles and to the competent authority in your country. A 'serious incident' means any incident that directly or indirectly led, might have led or might lead to any of the following:
  - a. the death of a patient, user or other person,



Fertilité moyenne



Faible fertilité



Fécondité improbable



Plus de données  
nécessaires



Non fertile

Lorsque vous planifiez une grossesse, nous vous recommandons de faire des tests de LH car l'apparition de la LH coïncide avec vos jours les plus fertiles. Si vos règles sont en retard et que votre température ne baisse pas, l'application vous encouragera à faire un test de grossesse pour confirmer la grossesse.

## NC° Follow Pregnancy

Une fois que vous êtes enceinte, l'application peut être utilisée comme un calendrier de grossesse et vous pouvez suivre votre développement hebdomadaire et celui de votre bébé.

## Le mode de démonstration

En mode démo, vous pouvez faire un tour de l'application. Ceci est uniquement à des fins de démonstration, le mode démo ne peut vous fournir aucune information sur la fertilité.

Si vous êtes actuellement sous contraception hormonale, vous accéderez à l'application en mode démo. Une fois que vous arrêtez d'utiliser la contraception hormonale, vous pouvez accéder facilement à la version complète de l'application. L'application fonctionnera désormais pour la contraception ou pour planifier une grossesse.



- b. the temporary or permanent serious deterioration of a patient's, user's or other person's state of health,
- c. a serious public health threat;

## Application Overview

Your fertility status for the day is shown through different views within the app.

### Calendar tab

This tab provides the overview of today's fertility and gives insights into the data logged in the past through various views as described below.

#### Today view

On this screen, you will get all of the info you need in one glance. A screen to enter your temperature pops up automatically when you open your app in the morning. Once you've entered your data, your fertility status will appear as a colored circle with additional information inside. Below the circle, you will see the weekly predictions. You can add or update your input data, such as temperature, period, or LH tests, at any time by tapping the '+' icon.

#### Month view

Tap the "Month" tab in the calendar view to access the monthly view. Here you can see your predicted red and green days for the month, as well as when you are predicted to ovulate and have your period. These may change over time, so you should only rely on the information provided in the "Today" view for contraceptive

## Problèmes/Dépannage

Si vous ne pouvez pas accéder à l'application, si l'application ne fonctionne pas correctement ou si vous pensez que quelque chose ne va pas avec votre état de fertilité actuel, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Utilisez une protection, comme un préservatif ou une autre forme de barrière de protection, jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.
2. Veuillez contacter notre service d'assistance via [help.naturalcycles.com](http://help.naturalcycles.com) et nos agents d'assistance qualifiés vous aideront.
3. Les incidents graves impliquant cet appareil doivent être signalés à la fois à Natural Cycles et à l'autorité compétente de votre pays. Un « incident grave » désigne tout incident qui a directement ou indirectement conduit, pourrait avoir conduit ou pourrait conduire à l'un des éléments suivants :
  - a. le décès d'un patient, d'une utilisatrice ou d'une autre personne,
  - b. la détérioration grave temporaire ou permanente de l'état de santé d'un patient, d'un usager ou d'une autre personne,
  - c. une grave menace pour la santé publique ;

## Présentation de l'application

Votre statut de fertilité pour la journée est affiché à travers différentes vues dans l'application.

### Onglet Calendrier

Cet onglet fournit une vue d'ensemble de la fécondité actuelle et donne un aperçu des données enregistrées dans le passé à travers diverses vues, comme décrit ci-dessous.

#### Vue d'aujourd'hui

Sur cet écran, vous obtiendrez toutes les informations dont vous avez besoin en un coup d'œil. Un écran pour entrer

or pregnancy planning purposes. You can easily access your past data by tapping on any past day.

#### Graph view

The graph is a visualization of your temperature curve which will continue to develop as you measure throughout your cycle. Information about ovulation, period, and fertile days is also visible. Swipe from left to right to view your past cycles, and tap '3 cycles' or '6 cycles' to compare them to each other. You can also access the compare mode to compare your period and cycle length, temperature variation and ovulation window and day.

#### Top menu

Under the top menu, you can access and manage all the information regarding your personal profile, the app and privacy settings, and your account including subscriptions. Here you can also manage whether or not you will get reminders about when to use protection, take an LH test, expect PMS, measure your temperature and check your breasts. Note that you must enable Natural Cycles to send you push notifications in your device settings to receive these.

#### Offline mode

When you are offline you can continue to add your temperature and other data to the app. When offline, the app does not calculate your fertility status. Instead, the app will show an orange outlined circle indicating your status as "Use protection". Use protection (such as condoms or another form of barrier protection) or abstain until you are back online and the app has calculated today's fertility status.

your temperature s'affiche automatiquement lorsque vous ouvrez votre application le matin. Une fois que vous avez entré vos données, votre statut de fertilité apparaîtra sous la forme d'un cercle coloré avec des informations supplémentaires à l'intérieur. Sous le cercle, vous verrez les prévisions hebdomadaires. Vous pouvez ajouter ou mettre à jour vos données d'entrée, telles que la température, la période ou les tests de LH, à tout moment en appuyant sur l'icône « + ».

#### Vue mensuelle

Appuyez sur l'onglet « Mois » dans la vue du calendrier pour accéder à la vue mensuelle. Ici, vous pouvez voir vos jours rouges et verts prévus pour le mois, ainsi que le moment où vous devriez ovuler et avoir vos règles. Celles-ci peuvent changer au fil du temps, vous ne devez donc pas vous fier qu'aux informations fournies dans la vue « Aujourd'hui » à des fins de contraception ou de planification de la grossesse. Vous pouvez facilement accéder à vos données passées en appuyant sur n'importe quel jour passé.

#### Vue graphique

Le graphique est une visualisation de votre courbe de température qui continuera à se développer au fur et à mesure de vos mesures tout au long de votre cycle. Des informations sur l'ovulation, les règles et les jours fertiles sont également visibles. Faites glisser de gauche à droite pour afficher vos cycles précédents et appuyez sur "3 cycles" ou "6 cycles" pour les comparer les uns aux autres. Vous pouvez également accéder au mode de comparaison pour comparer la durée de vos règles et de votre cycle, les variations de température ainsi que la fenêtre et le jour d'ovulation.

#### Menu supérieur

Dans le menu supérieur, vous pouvez accéder à toutes les informations concernant votre profil personnel, l'application et les paramètres de confidentialité, ainsi que votre compte, y compris les abonnements, et les gérer. Ici, vous pouvez également gérer si vous recevrez ou non des rappels sur le moment d'utiliser une protection, de faire un test LH, d'attendre le syndrome prémenstruel, de mesurer votre température et de vérifier vos seins. Notez que vous devez autoriser Natural Cycles à vous envoyer des

## Platform description

Natural Cycles Application Version: 4.7.0 and onwards

**Medical Device version: C**

Devices that may be used to access the application:

- A mobile phone running Android OS (version 7 or above) or iOS (version 14 or above), 250 kbps or faster internet.
- A computer or tablet with an Internet browser: Google Chrome, Apple Safari. 250 kbps or faster internet.

## Accessing the Instructions for Use

The Instructions for Use can be found online on the Natural Cycles website and in your app under the “Regulatory” page.

If you would like a paper copy of the Instructions for Use we will send you one at no cost. Contact customer support with your request.

## Cease using Natural Cycles

When you sign up for Natural Cycles, whether it’s for a Monthly or Yearly subscription, you will need to cancel it if you don’t want your subscription to be automatically renewed for the next renewal period. Cancellation of your subscription must be done at least 24 hours before the subscription is scheduled to be renewed. Please refer to [help.naturalcycles.com](http://help.naturalcycles.com) for a full description on how to cancel your subscription successfully. Please refer to our Privacy policy for further information on how Natural Cycles processes your data.

## Security

Natural Cycles maintain a high security and data privacy level in our application. The application is monitored for security events and data breaches. If a security event or data breach should occur, the issue will be contained and resolved with urgency according to our established processes and you as a user will receive the information

notifications push dans les paramètres de votre appareil pour les recevoir.

## Mode hors ligne

Lorsque vous êtes hors ligne, vous pouvez continuer à ajouter votre température et d'autres données à l'application. Lorsque vous êtes hors ligne, l'application ne calcule pas votre état de fertilité. Au lieu de cela, l'application affiche un cercle orange indiquant que votre état est "Utiliser une protection". Utilisez une protection (comme des préservatifs ou une autre forme de protection) ou abstenez-vous jusqu'à ce que vous soyez de nouveau en ligne et que l'application ait calculé l'état de fertilité du jour.

## Description de la plate-forme

Natural Cycles Version de l'application : 4.7.0 et versions ultérieures

**Versión dispositivo médico : C**

Périphériques pouvant être utilisés pour accéder à l'application :

- Un téléphone mobile sous Android OS (version 7 ou supérieure) ou iOS (version 14 ou supérieure), Internet à 250 kbps ou plus rapide.
- Un ordinateur ou une tablette avec un navigateur Internet : Google Chrome, Apple Safari. Internet 250 kbps ou plus rapide.

## Accéder au mode d'emploi

Le mode d'emploi est disponible en ligne sur le site Web de Natural Cycles et dans votre application sous la page « Réglementation ».

Si vous souhaitez une copie papier du mode d'emploi, nous vous en enverrons une gratuitement. Contactez le service client avec votre demande.

## Cesser d'utiliser Natural Cycles

Lorsque vous vous inscrivez à Natural Cycles, que ce soit pour un abonnement mensuel ou annuel, vous devrez

you need regarding your continued safe and secure use of the application.

It is strongly recommended that you choose a strong password to protect your account from unauthorized use. While not recommended, if you should choose to share your login with somebody, you do so at your own risk. Keep in mind that you can always revoke access by changing the password to your account and contacting support in order to close existing sessions.

Watch out for emails or messages asking you to provide your Natural Cycles login details. Natural cycles will not usually send you emails asking for your password, unless you have initiated this process yourself via support or a password reset.

## General information

### Explanation of symbols



Manufacturer



CE Mark



Caution



User Manual/Instructions for Use

l'annuler si vous ne souhaitez pas que votre abonnement soit automatiquement renouvelé pour la prochaine période de renouvellement. L'annulation de votre abonnement doit être effectuée au moins 24 heures avant la date prévue de renouvellement de l'abonnement. Veuillez vous référer à [help.naturalcycles.com](http://help.naturalcycles.com) pour une description complète sur la façon d'annuler votre abonnement avec succès. Veuillez vous référer à notre politique de confidentialité pour plus d'informations sur la façon dont Natural Cycles traite vos données.

## Sécurité

Natural Cycles maintient un niveau élevé de sécurité et de confidentialité des données dans notre application. L'application est surveillée pour les événements de sécurité et les violations de données. Si un événement de sécurité ou une violation de données se produit, le problème sera contenu et résolu de toute urgence conformément à nos processus établis et vous, en tant qu'utilisatrice, recevrez les informations dont vous avez besoin concernant votre utilisation continue et sûre de l'application.

Il est fortement recommandé de choisir un mot de passe fort pour protéger votre compte contre toute utilisation non autorisée. Bien que cela ne soit pas recommandé, si vous choisissez de partager votre identifiant avec quelqu'un, vous le faites à vos risques et périls. Gardez à l'esprit que vous pouvez toujours révoquer l'accès en modifiant le mot de passe de votre compte et en contactant l'assistance afin de fermer les sessions existantes.

Méfiez-vous des e-mails ou des messages vous demandant de fournir vos informations de connexion Natural Cycles. Natural Cycles ne vous enverra généralement pas d'e-mails vous demandant votre mot de passe, à moins que vous n'ayez initié ce processus vous-même via l'assistance ou une réinitialisation de mot de passe.

## Informations générales

## EC Declaration of Conformity

**Name of the Manufacturer:**

NaturalCycles Nordic AB

**Address of the Manufacturer:**

St Eriksgatan 63b  
112 34 Stockholm  
Sweden

**Customer support:**

help.naturalcycles.com

**Device Name:**

Natural Cycles

We declare that this product meets all applicable requirements of the Regulation (EU) 2017/745 for medical devices (MDR) and bears the mark CE0123.

**Date of publication:**

March 2023

**Document version:**

v2.18

## Explication des symboles



Fabricant



Marque CE



Avertir



Manuel d'utilisation/Instructions  
d'utilisation

## Déclaration de conformité CE

**Nom du fabricant :**

NaturalCycles Nordique AB

**Adresse du fabricant :**

St Eriksgatan 63b  
112 34 Stockholm  
Suède

**Service client:**

help.naturalcycles.com

**Nom de l'appareil:**

Natural Cycles

Nous déclarons que ce produit répond à toutes les exigences applicables du Règlement (UE) 2017/745 pour les dispositifs médicaux (MDR) et porte la marque CE0123.

**Date de publication:**

Mars 2023

**Version du document :**

FR v2.18

## Informations d'intégration

Anglais	Français
<p>How would you like to use Natural Cycles?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevent pregnancy</li> <li>• Plan a pregnancy</li> <li>• Follow your pregnancy</li> </ul>	<p>Comment souhaitez-vous utiliser Natural Cycles ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prévenir la grossesse</li> <li>• Planifier une grossesse</li> <li>• Suivez votre grossesse</li> </ul>
<p>Set your date of birth</p> <p>You must be 18 years of age or older to use Natural Cycles</p>	<p>Définissez votre date de naissance</p> <p>Vous devez avoir 18 ans ou plus pour utiliser Natural Cycles.</p>
<p>Which measurements would you like to use in the app?</p> <p>Height and weight</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Metric (kg / cm)</li> <li>• Imperial (lb / foot)</li> </ul>	<p>Quelles mesures souhaitez-vous utiliser dans l'application ?</p> <p>Taille et poids</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Métrique (kg / cm)</li> <li>• Impérial (lb / pied)</li> </ul>
<p>Temperature</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Celsius</li> <li>• Fahrenheit</li> </ul>	<p>Température</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Celsius</li> <li>• Fahrenheit</li> </ul>
<p>Have you been diagnosed with any of the following?</p> <p>Certain medical conditions can affect your cycle so knowing about them helps us adapt and learn more about you.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Polycystic Ovary Syndrome (PCOS)</li> <li>• Endometriosis</li> <li>• A Thyroid-Related Condition</li> </ul>	<p>Avez-vous été diagnostiqué avec l'une des maladies suivantes ?</p> <p>Certaines conditions médicales peuvent affecter votre cycle ; les connaître nous aide à nous adapter et à mieux vous connaître.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Syndrome des ovaires polykystiques (SOPK)</li> <li>• Endométriose</li> <li>• Une affection liée à la thyroïde</li> </ul>
<p>Have you experienced symptoms of Menopause?</p> <p>Menopause can affect your cycle so knowing about it helps us adapt and learn more about you.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yes</li> </ul>	<p>Avez-vous ressenti les symptômes de la ménopause ?</p> <p>La ménopause peut affecter votre cycle. Le fait de le savoir nous aide à nous adapter et à mieux vous connaître.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>No</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Non</li> </ul>
<p>Have you recently used hormonal contraception?</p> <p>If you are currently, or recently have been, using hormonal contraception, we can optimise the app to best fit your needs. <a href="#">Learn more</a></p> <p>Effects on your menstrual cycle</p> <p>Hormonal contraception can inhibit your ovulation and cause irregularities in your cycle up to a year after you've stopped using it.</p> <p>If you haven't used it recently</p> <p>If you stopped using hormonal contraception a year ago and have your period again, then answer 'Not in the last 12 months'.</p> <p>Have you recently used hormonal contraception?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yes, in the past 12 months</li> <li>Yes, still on it</li> <li>Not in the last 12 months</li> <li>No, never</li> </ul>	<p>Avez-vous récemment utilisé une contraception hormonale ?</p> <p>Si vous utilisez actuellement, ou avez récemment utilisé, une contraception hormonale, nous pouvons optimiser l'application pour qu'elle réponde au mieux à vos besoins. <a href="#">En savoir plus</a></p> <p>Effets sur le cycle menstruel</p> <p>La contraception hormonale peut inhiber l'ovulation et provoquer des irrégularités dans le cycle jusqu'à un an après l'arrêt de l'utilisation.</p> <p>Si vous ne l'avez pas utilisé récemment</p> <p>Si vous avez cessé d'utiliser une contraception hormonale il y a un an et que vous avez de nouveau vos règles, répondez "Pas au cours des 12 derniers mois".</p> <p>Avez-vous récemment utilisé une contraception hormonale ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Oui, au cours des 12 derniers mois</li> <li>Oui, toujours en cours</li> <li>Pas au cours des 12 derniers mois</li> <li>Non, jamais</li> </ul>
<p>Using Natural Cycles while still on hormonal birth control</p> <p>When you use hormonal birth control (such as the Pill, an implant, or a vaginal ring), you don't ovulate. This means that Natural Cycles won't be able to track your menstrual cycle.</p> <p>While you are using hormonal birth control, we recommend you explore the demo version of the app.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Use in Demo Mode</li> </ul>	<p>Utiliser les cycles naturels tout en continuant à prendre une contraception hormonale</p> <p>Lorsque vous utilisez une contraception hormonale (comme la pilule, un implant ou un anneau vaginal), vous n'ovulez pas. Cela signifie que Natural Cycles ne pourra pas suivre votre cycle menstruel.</p> <p>Pendant que vous utilisez une contraception hormonale, nous vous recommandons d'explorer la version de démonstration de l'application.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisation en mode démo</li> </ul>

<p>Approximately how long does your cycle usually last?</p> <p>A cycle is the time span between one period and the next.</p>	<p>Quelle est la durée habituelle de votre cycle ?</p> <p>Un cycle est l'intervalle de temps entre une période et la suivante.</p>
<p>How much does the length of your cycle vary?</p> <p>Understanding the regularity of your cycles helps the algorithm get to know you better.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0-4 Days</li> <li>● 5-9 Days</li> <li>● 10+ Days</li> <li>● I don't know</li> </ul> <p>How many days are there between the longest and shortest cycle you've had in the last year? A cycle is the time span between one period and the next.</p>	<p>Dans quelle mesure la durée de votre cycle varie-t-elle ?</p> <p>Comprendre la régularité de vos cycles permet à l'algorithme de mieux vous connaître.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0-4 jours</li> <li>● 5-9 jours</li> <li>● 10+ jours</li> <li>● Je ne sais pas</li> </ul> <p>Combien de jours séparent le cycle le plus long et le cycle le plus court que vous avez eu au cours de l'année écoulée ? Un cycle est l'intervalle de temps entre des règles et les suivantes.</p>
<p>How long have you been on hormonal contraception?</p> <p>You might notice irregularities in your cycle after you've stopped using hormonal birth control. It can take time for things to balance out.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0 - 1 Years</li> <li>● 1 - 5 Years</li> <li>● 5+ Years</li> </ul>	<p>Depuis combien de temps êtes-vous sous contraception hormonale ?</p> <p>Il se peut que vous remarquiez des irrégularités dans votre cycle après avoir cessé d'utiliser une contraception hormonale. Il faut parfois du temps pour que les choses s'équilibrent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 0 - 1 an</li> <li>● 1 - 5 ans</li> <li>● 5+ ans</li> </ul>
<p>What type of hormonal birth control did you use?</p> <p>What type of hormonal birth control are you using?</p> <p>The start of your journey with Natural Cycles might be a little different depending on the method you used.</p> <p>The start of your journey with Natural Cycles might be a little different depending on the method you're using.</p> <p>Hormonal IUD</p> <p>Implant</p> <p>Mini-pill</p>	<p>Quel type de contraception hormonale avez-vous utilisé ?</p> <p>Quel type de contraception hormonale utilisez-vous ?</p> <p>Le début de votre voyage avec Natural Cycles peut être un peu différent selon la méthode que vous avez utilisée.</p> <p>Le début de votre voyage avec Natural Cycles peut être un peu différent selon la méthode que vous utilisez.</p> <p>Stérilet hormonal</p> <p>Implant</p> <p>Mini-pilule</p>



<p>Other Patch Pill Shot/Injection Vaginal ring</p>	<p>Autres Patch Pilule Injection Anneau vaginal</p>
<p>Different types of hormonal birth control There are lots of different hormonal birth control methods out there. We've included a selection of the most commonly used options. If you can't see your option on the list, please select "other".</p> <p>The pill and the mini-pill</p> <p>The combined pill is commonly referred to as "the birth control pill" or "the pill". It contains both synthetic estrogen and progesterone and is typically taken for 3 weeks with a 1-week break. The mini pill (also known as the progestogen-only pill) contains only synthetic progesterone. It's taken every day without a break. If you are unsure what method you are using, check your pill packet or ask your doctor.</p>	<p>Les différents types de contraception hormonale Il existe un grand nombre de méthodes contraceptives hormonales différentes. Nous avons inclus une sélection des options les plus couramment utilisées. Si vous ne trouvez pas votre option dans la liste, veuillez sélectionner "autre".</p> <p>La pilule et la mini-pilule</p> <p>La pilule combinée est communément appelée "pilule contraceptive" ou "pilule". Elle contient à la fois des œstrogènes synthétiques et de la progestérone et est généralement prise pendant 3 semaines avec une pause d'une semaine. La mini-pilule (également connue sous le nom de pilule progestative) ne contient que de la progestérone synthétique. Elle est prise tous les jours sans interruption. Si vous n'êtes pas sûre de la méthode que vous utilisez, vérifiez votre plaquette de pilule ou demandez à votre médecin.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Transitioning from hormonal birth control to Natural Cycles</li> <li>● In most cases, hormonal birth control stops ovulation, meaning you don't get a cycle while you're using this type of method.</li> <li>●</li> <li>● This means that Natural Cycles won't be able to track your menstrual cycle or show you a fertility status until you've stopped taking hormonal birth control.</li> <li>●</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Passer d'une contraception hormonale à des cycles naturels</li> <li>● Dans la plupart des cas, la contraception hormonale arrête l'ovulation, ce qui signifie que vous n'avez pas de cycle pendant que vous utilisez ce type de méthode.</li> <li>●</li> <li>● Cela signifie que Natural Cycles ne sera pas en mesure de suivre votre cycle menstruel ou de vous indiquer un état de fertilité tant que vous n'aurez pas cessé de prendre une contraception</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Until it's time to stop using your current method, you can only access Natural Cycles in demo mode. We'll remind you on the date you set to start measuring.</li> <li>•</li> <li>• Enter demo mode</li> </ul>	<p>hormonale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>• Jusqu'à ce qu'il soit temps de cesser d'utiliser votre méthode actuelle, vous ne pouvez accéder à Natural Cycles qu'en mode démo. Nous vous rappellerons la date que vous avez fixée pour commencer à mesurer.</li> <li>•</li> <li>• Entrer dans le mode démo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Are you ready to start your hormone-free journey?</li> <li>• You must have stopped using your previous method before you can start using NC Birth Control/NC Plan Pregnancy</li> <li>• I'm ready</li> <li>• Go back</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Êtes-vous prêt(e) à commencer votre voyage sans hormones ?</li> <li>• Vous devez avoir cessé d'utiliser votre méthode précédente avant de commencer à utiliser NC Birth Control/NC Plan Pregnancy.</li> <li>• Je suis prête</li> <li>• Retourner</li> </ul>
<p>Have you bled since you removed your IUD?</p> <p>Have you bled since you removed your implant?</p> <p>Have you bled since you stopped the mini-pill?</p> <p>Have you bled since you stopped using hormonal birth control?</p> <p>Have you bled since you stopped using the patch?</p> <p>Have you either bled since you stopped taking the pill or in the final week of taking it?</p> <p>Have you bled since your shot/injection?</p> <p>Have you bled since you removed your vaginal ring?</p> <p>You might experience what's known as a withdrawal bleed when you come off hormonal birth control. This is usually heavier than spotting, but not as heavy as a regular period.</p> <p>Yes</p>	<p>Avez-vous saigné depuis que vous avez retiré votre stérilet ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez retiré votre implant ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez arrêté la mini-pilule ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez cessé d'utiliser une contraception hormonale ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez cessé d'utiliser le patch ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez arrêté de prendre la pilule ou au cours de la dernière semaine de prise ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis votre injection ?</p> <p>Avez-vous saigné depuis que vous avez retiré votre anneau vaginal ?</p> <p>Il se peut que vous subissiez ce que l'on appelle une hémorragie de privation lorsque vous cessez d'utiliser un contraceptif hormonal. Ces saignements sont généralement plus abondants que les microrragies, mais pas aussi abondants que des règles normales.</p>

No	Oui Non
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Getting your period back after the IUD</li> <li>● Getting your period back after the implant</li> <li>● Getting your period back after the pill</li> <li>● Getting your period back after hormonal birth control</li> <li>● Getting your period back after the patch</li> <li>● Getting your period back after the pill</li> <li>● Getting your period back after the shot/injection</li> <li>● Getting your period back after the vaginal ring</li> <li>● It looks like you've experienced a withdrawal bleed and your period has returned. This means you're on your way to finding your own natural cycle.</li> <li>● You've experienced a withdrawal bleed and the next bleed you get should be your period. This means you're on your way to finding your natural cycle.</li> <li>● The next bleed you experience is likely to be a withdrawal bleed. After that your period should be next.</li> <li>●</li> <li>● You can add withdrawal bleeding in the app, it won't be used by the algorithm in the same way as your period.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Retrouver ses règles après la pose d'un stérilet</li> <li>● Retrouver ses règles après la pose de l'implant</li> <li>● Retrouver ses règles après la pilule</li> <li>● Retrouver ses règles après une contraception hormonale</li> <li>● Retrouver ses règles après le patch</li> <li>● Retrouver ses règles après la pilule</li> <li>● Retrouver ses règles après la piquûre ou l'injection</li> <li>● Retrouver ses règles après l'anneau vaginal</li> <li>● Il semble que tu aies eu une hémorragie de privation et que tes règles soient revenues. Cela signifie que vous êtes sur le point de retrouver votre cycle naturel.</li> <li>● Tu as eu une hémorragie de privation et la prochaine hémorragie devrait être tes règles. Cela signifie que vous êtes sur le point de retrouver votre cycle naturel.</li> <li>● La prochaine hémorragie que vous connaîtrez sera probablement une hémorragie de privation. Ensuite, ce sera le tour de vos règles.</li> <li>●</li> <li>● Vous pouvez ajouter l'hémorragie de privation dans l'application, elle ne sera pas utilisée par l'algorithme de la même manière que vos règles.</li> </ul>

<p>Adding bleeding to the app When you discontinue hormonal birth control, you may first experience a withdrawal bleed, which is much lighter than your true period. You will normally get your true period a few weeks later. Withdrawal bleeding should not be entered as “period” into the app. If you are unsure if you are experiencing withdrawal bleeding or a period, please consult your doctor.</p> <p>Using protection on red days Our data show that women transitioning to Natural Cycles from hormonal birth control have a higher risk of becoming pregnant due to generally not yet being accustomed to using other forms of protection.</p> <p>On red days, you must either abstain or use protection, such as condoms (or another form of barrier protection), to prevent pregnancy. If you have not been using a non-hormonal based method of birth control before, make sure to have a method on hand to use during red days, such as condoms.</p> <p>It can take several cycles after discontinuing hormonal birth control before becoming more regular again. You should expect more red days during these cycles and therefore expect to use protection, such as condoms (or another form of barrier protection), or abstain more frequently.</p>	<p>Ajouter une hémorragie à l'application Lorsque vous arrêtez votre contraception hormonale, vous pouvez d'abord ressentir une hémorragie de privation, qui est beaucoup plus légère que vos vraies règles. Vous aurez normalement vos vraies règles quelques semaines plus tard. L'hémorragie de privation ne doit pas être saisie comme "période" dans l'application. Si vous n'êtes pas sûre de savoir si vous avez une hémorragie de privation ou des règles, veuillez consulter votre médecin.</p> <p>Utilisation d'une protection lors des journées rouges Nos données montrent que les femmes qui passent d'une contraception hormonale à Natural Cycles ont un risque plus élevé de tomber enceinte parce qu'elles ne sont généralement pas encore habituées à utiliser d'autres formes de protection.</p> <p>Pendant les jours rouges, vous devez soit vous abstenir, soit utiliser une protection, telle que des préservatifs (ou une autre forme de protection), pour éviter une grossesse. Si vous n'avez jamais utilisé de méthode contraceptive non hormonale, assurez-vous d'en avoir une à portée de main pour les jours rouges, comme les préservatifs.</p> <p>Il peut s'écouler plusieurs cycles après l'arrêt de la contraception hormonale avant que les règles ne redeviennent plus régulières. Vous devez vous attendre à un plus grand nombre de jours rouges au cours de ces cycles et donc à utiliser une protection, telle que des préservatifs (ou une autre forme de protection), ou à vous abstenir plus fréquemment.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• How many times have you bled?</li> <li>• Knowing how many times you've bled helps us work out whether or not you're getting a menstrual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combien de fois avez-vous saigné ?</li> <li>• Savoir combien de fois tu as saigné nous aide à déterminer si tu as un cycle menstruel ou non.</li> </ul>

cycle.	
<p>When did your last period start?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I don't know</li> </ul>	<p>Quand avez-vous eu vos dernières règles ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je ne sais pas</li> </ul>
<p>How many cycles have you had since you quit hormonal contraception?</p> <p>A cycle is the time span between one period and the next.</p>	<p>Combien de cycles avez-vous eu depuis que vous avez arrêté la contraception hormonale ?</p> <p>Un cycle est l'intervalle de temps entre une période et la suivante.</p>
<p>Using Natural Cycles after hormonal contraception</p> <p>Our data show that women transitioning to Natural Cycles from hormonal contraception have a higher risk of becoming pregnant due to generally not yet being accustomed to using other forms of protection.</p> <p>On red days, you must either abstain or use protection, such as condoms (or another form of barrier protection), to prevent pregnancy. If you have not been using a non-hormonal based method of birth control before, make sure to have a method on hand to use during red days, such as condoms.</p> <p>When you discontinue hormonal birth control, you may first experience a withdrawal bleed, which is much lighter than your true period. You will normally get your true period a few weeks later. Withdrawal bleeding should not be entered as "period" into the app. If you are unsure if you are experiencing withdrawal bleeding or a period, please consult your doctor.</p> <p>It can take several cycles after discontinuing hormonal birth control before becoming more regular again. You should expect more red days during these cycles and therefore expect to use protection, such as condoms (or another</p>	<p>Utiliser les cycles naturels après une contraception hormonale</p> <p>Nos données montrent que les femmes qui passent d'une contraception hormonale à Natural Cycles ont un risque plus élevé de tomber enceinte parce qu'elles ne sont généralement pas encore habituées à utiliser d'autres formes de protection.</p> <p>Pendant les jours rouges, vous devez soit vous abstenir, soit utiliser une protection, telle que des préservatifs (ou une autre forme de protection), pour éviter une grossesse. Si vous n'avez jamais utilisé de méthode contraceptive non hormonale, assurez-vous d'en avoir une à portée de main pour les jours rouges, comme les préservatifs.</p> <p>Lorsque vous arrêtez votre contraception hormonale, vous pouvez d'abord ressentir une hémorragie de privation, qui est beaucoup plus légère que vos vraies règles. Vous aurez normalement vos vraies règles quelques semaines plus tard. L'hémorragie de privation ne doit pas être saisie comme "période" dans l'application. Si vous n'êtes pas sûre de savoir si vous avez une hémorragie de privation ou vos règles, veuillez consulter votre médecin.</p> <p>Il peut s'écouler plusieurs cycles après l'arrêt de la contraception hormonale avant que les règles ne redeviennent plus régulières. Vous devez vous attendre à un plus grand nombre de jours rouges au cours de ces cycles et donc à devoir utiliser une protection, telle que des préservatifs (ou une autre forme de protection</p>

<p>form of barrier protection), or abstain more frequently.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I understand</li> </ul>	<p>de barrière), ou à vous abstenir plus fréquemment.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je comprends</li> </ul>
<p>Have you been pregnant at any point in the past 12 months? If you have recently been pregnant we can optimise the app to best fit your needs. After pregnancy, your cycle may be irregular and you may not ovulate.</p>	<p>Avez-vous été enceinte au cours des 12 derniers mois ? Si vous avez été enceinte récemment, nous pouvons optimiser l'application pour qu'elle réponde au mieux à vos besoins. Après une grossesse, votre cycle peut être irrégulier et vous pouvez ne pas ovuler.</p>
<p>Have you had your period since your pregnancy ended? (not the initial bleeding)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yes</li> <li>• No</li> </ul>	<p>Avez-vous eu vos règles depuis la fin de votre grossesse ? (pas les premiers saignements)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oui</li> <li>• Non</li> </ul>
<p>How many cycles have you had since your pregnancy?</p>	<p>Combien de cycles avez-vous eu depuis votre grossesse ?</p>
<p>When did your pregnancy end?</p>	<p>Quand votre grossesse s'est-elle terminée ?</p>

<p>Have you had your period since your pregnancy ended? (not the initial bleeding)</p> <p>If you have not had your period since your pregnancy then you haven't yet started your menstrual cycle. The initial bleeding after your pregnancy is caused by birth and is not a part of your menstrual cycle.</p>	<p>Avez-vous eu vos règles depuis la fin de votre grossesse ? (pas les premiers saignements)</p> <p>Si vous n'avez pas eu vos règles depuis votre grossesse, vous n'avez pas encore commencé votre cycle menstruel. Les premiers saignements après la grossesse sont dus à l'accouchement et ne font pas partie du cycle menstruel.</p>
<p>Select number of days</p>	<p>Sélectionner le nombre de jours</p>
<p>Using Natural Cycles while breastfeeding</p> <p>For the first 4–6 months after giving birth, many women who are exclusively breastfeeding may not ovulate. Natural Cycles will detect your first ovulation 2 weeks before your first menstruation, but until then you will only see red days in the app. Even though you are not ovulating, it is still important to use contraception or abstain from intercourse on red days.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● I understand</li> <li>● Learn more</li> </ul>	<p>Utiliser les cycles naturels pendant l'allaitement</p> <p>Pendant les 4 à 6 mois qui suivent l'accouchement, de nombreuses femmes qui allaitent exclusivement peuvent ne pas ovuler. Natural Cycles détectera votre première ovulation 2 semaines avant votre première menstruation, mais jusqu'à ce moment-là, vous ne verrez que les jours rouges dans l'application.</p> <p>Même si vous n'ovulez pas, il est important d'utiliser un moyen de contraception ou de s'abstenir de rapports sexuels pendant les jours rouges.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Je comprends</li> <li>● En savoir plus</li> </ul>

## Informations dans l'application pour la sécurité et les performances

Les mots et phrases suivants dans l'application sont liés à la sécurité et aux performances de l'appareil et sont donc fournis dans une version traduite ici dans le manuel d'utilisation.

<b>Anglais</b>	<b>Français</b>
<p><b>NC° Birth Control</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Use protection</li> <li>● Not fertile</li> <li>● Emergency contraception and tests</li> <li>● Emergency contraception</li> <li>● Pill</li> <li>● IUD (Intrauterine Device) - Intrauterine Device</li> </ul>	<p><b>NC° Birth Control</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Utiliser la protection</li> <li>● Non fertile</li> <li>● Contraception d'urgence et tests</li> <li>● Contraception d'urgence</li> <li>● Pilule</li> <li>● DIU (Dispositif Intra-utérin) - Dispositif Intra-utérin</li> </ul>
<p><b>NC° Plan Pregnancy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Not fertile</li> <li>● Low fertility</li> <li>● Medium fertility</li> <li>● High fertility</li> <li>● Very high fertility</li> <li>● Peak fertility</li> <li>● Fertility unlikely</li> <li>● More data needed</li> </ul>	<p><b>NC° Plan Pregnancy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Non fertile</li> <li>● Faible fécondité</li> <li>● Fertilité moyenne</li> <li>● Fécondité élevée</li> <li>● Fécondité très élevée</li> <li>● Fécondité maximale</li> <li>● Fécondité peu probable</li> <li>● Plus de données nécessaires</li> </ul>



**General**

- Confirmed ovulation
- Ovulation
- Today
- Cycle day
- Monday
- Tuesday
- Wednesday
- Thursday
- Friday
- Saturday
- Sunday
- Predictions - do not take as result
- Exclude temperature
- Sick
- Slept differently
- Hungover
- Bleeding
- Period
- Spotting
- Sex
- Protected
- Unprotected
- None
- LH test
- Positive
- Negative
- Compare
- Pregnancy test
- No longer pregnant
- More
- Less
- Save
- Done
- Clear
- Skip
- Regulatory
- Version

**Général**

- Ovulation confirmée
- Ovulation
- Aujourd'hui
- Jour du cycle
- Lundi
- mardi
- Mercredi
- Jeudi
- Vendredi
- samedi
- dimanche
- Prédications - ne pas prendre comme résultat
- Exclure la température
- Malade
- Dormir différemment
- La gueule de bois
- Saignement
- Période
- Repérage
- Sexe
- Protégé
- Non protégé
- Aucun
- Test de LH
- Positif
- Négatif
- Comparer
- Test de grossesse
- N'est plus enceinte
- Plus
- Moins
- Enregistrer
- Terminé
- Effacer
- Ignorer
- Réglementaire
- Version

APPENDIX: This table provides information about the effectiveness of different contraceptive methods ranging from least effective to most effective under typical use.

Reference: Contraceptive Technology (Table 26 - 1). 21st Edition, 2018.

**Percentage of women experiencing an unintended pregnancy during the first year of typical use and the first year of perfect use of contraception and the percentage continuing use at the end of the first year. United States.**

Method	% of women experiencing an unintended pregnancy within the First Year of Use		% of women continuing use at one year <sup>3</sup>
	Typical use <sup>1</sup>	Perfect use <sup>2</sup>	
No method <sup>4</sup>	85	85	
Spermicides <sup>5</sup>	21	16	42
Female Condom <sup>6</sup>	21	5	41
Withdrawal	20	4	46
Diaphragm <sup>7</sup>	17	16	57
Sponge	17	12	36
Parous Women	27	20	
Nulliparous Women	14	9	
Fertility awareness-based methods <sup>8</sup>	15		47
Ovulation method <sup>8</sup>	23	3	
TwoDay method <sup>8</sup>	14	4	
Standard Days method <sup>8</sup>	12	5	
Natural Cycles <sup>8</sup>	8	1	
Symptothermal method <sup>8</sup>	2	0.4	
Male condom <sup>6</sup>	13	2	43
Combined and progestin-only pill	7	0.3	67
Evra patch	7	0.3	67
NuvaRing	7	0.3	67
Depo-Provera	4	0.2	56
Intrauterine contraceptives			
ParaGard (copper T)	0.8	0.6	78
Skyla (13.5 mg LNG)	0.4	0.3	
Kyleena (19.5mg LNG)	0.2	0.2	

Liletta (52mg LNG)	0.1	0.1	
Mirena (52mg LNG)	0.1	0.1	80
Nexplanon	0.1	0.1	89
Tubal occlusion	0.5	0.5	100
Vasectomy	0.15	0.1	100

**Emergency Contraceptives: Use of emergency contraceptive pills or placement of a copper intrauterine contraceptive after unprotected intercourse substantially reduces the risk of pregnancy.**

**Lactational Amenorrhea Method: LAM is a highly effective, temporary method of contraception.<sup>9</sup>**

1 Among typical couples who initiate use of a method (not necessarily for the first time), the percentage who experience an accidental pregnancy during the first year if they do not stop use for any reason other than pregnancy. Estimates of the probability of pregnancy during the first year of typical use for fertility awareness-based methods, withdrawal, the male condom, the pill, and Depo-Provera are taken from the 2006–2010 National Survey of Family Growth (NSFG) corrected for under-reporting of abortion. See the text for the derivation of estimates for the other methods.

2 Among couples who initiate use of a method (not necessarily for the first time) and who use it perfectly (both consistently and correctly), the percentage who experience an accidental pregnancy during the first year if they do not stop use for any other reason. See the text for the derivation of the estimate for each method

3 Among couples attempting to avoid pregnancy, the percentage who continue to use a method for 1 year.

4 This estimate represents the percentage who would become pregnant within 1 year among women now relying on reversible methods of contraception if they abandoned contraception altogether. See text.

5 150 mg gel, 100 mg gel, 100 mg suppository, 100 mg film.

6 Without spermicides.

7 With spermicidal cream or jelly

8 About 80% of segments of FABM use in the 2006-2010 NSFG were reported as calendar rhythm. Specific FABM methods are too uncommonly used in the U.S. to permit calculation of typical use failure rates for each using NSFG data; rates provided for individual methods are derived from clinical studies. The Ovulation and TwoDay methods are based on evaluation of cervical mucus. The Standard Days method avoids intercourse on cycle days 8 through 19. Natural Cycles is a fertility app that requires user input of basal body temperature (BBT) recordings and dates of menstruation and optional LH urinary test results. The SymptoThermal method is a double-check method based on evaluation of cervical mucus to determine the first fertile day and evaluation of cervical mucus and temperature to determine the last fertile day.

9 However, to maintain effective protection against pregnancy, another method of contraception must be used as soon as menstruation resumes, the frequency or duration of breastfeeds is reduced, bottle feeds are introduced, or the baby reaches 6 months of age.